

**МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР БОЛОН БҮГД НАЙРАМДАХ СОЛОНГОС  
УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР ХООРОНД БОГИНО ХУГАЦААНЫ ЗОРЧИГЧДЫН  
ТЭЭВРИЙН ХЭРЭГСЭЛ ЖОЛООДОХ БОЛОН ЖОЛООДОХ ЭРХИЙН  
ҮНЭМЛЭХИЙГ ХАРИЛЦАН ХҮЛЭЭН ЗӨВШӨӨРӨХ, СОЛИЛЦОХ ТУХАЙ  
ХЭЛЭЛЦЭЭР**

Монгол Улсын Засгийн газар болон Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын Засгийн газар (цаашид дангаар нь “Хэлэлцэн тохирогч тал”, хамтад нь “Хэлэлцэн тохирогч талууд” гэх),

Хэлэлцэн тохирогч талуудын 2021 онд тогтоосон Стратегийн түншлэлийн харилцааг иш үндэс болгон,

Хоёр талт харилцааны үндсэн тулгуур болох хоёр улсын иргэд хоорондын харилцаа, хамтын ажиллагааг дэмжихийн ач холбогдлыг хүлээн зөвшөөрч,

Хоёр улсын иргэдийн нийтлэг ашиг сонирхлын үүднээс замын хөдөлгөөн ба түүний аюулгүй байдлын талаарх хоёрт талт харилцааг бэхжүүлж, хамтын ажиллагааг гүнзгийрүүлэхийг эрмэлзэж,

Өөрийн нутаг дэвсгэр дээрх замын хөдөлгөөнийг саадгүй байлгах, Хэлэлцэн тохирогч нэг талын богино хугацааны зорчигч өөрийн олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхээр Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт тээврийн хэрэгсэл жолоодохыг харилцан хүлээн зөвшөөрөх, мөн Хэлэлцэн тохирогч талуудын эрх бүхий байгууллагаас олгосон үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг харилцан хүлээн зөвшөөрөх, солилцох нөхцөлийг бүрдүүлэх зорилгоор,

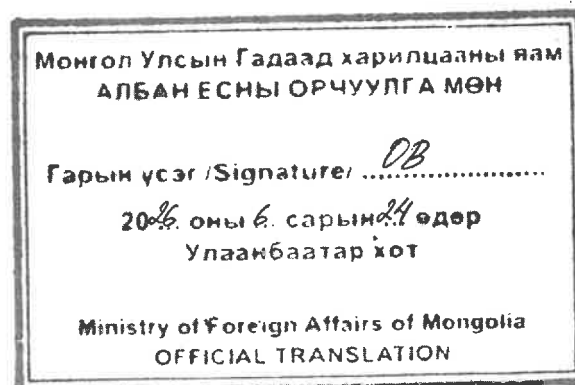
Энэхүү хэлэлцээрийг дараах байдлаар тохиролцов:

**1 дүгээр зүйл**  
**Зорилго**

Энэхүү Хэлэлцээрийн зорилго нь богино хугацааны зорчигч Хэлэлцэн тохирогч нэг талын иргэн өөрийн олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхээр Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт тээврийн хэрэгсэл жолоодох, мөн Хэлэлцэн тохирогч нэг талын нутаг дэвсгэрт нэг (1) жилээс дээш хугацаагаар оршин суугч Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын иргэний үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг харилцан хүлээн зөвшөөрөх, солилцох эрх зүйн зохицуулалтыг бүрдүүлэхэд оршино.

**2 дугаар зүйл**

**Богино хугацааны зорчигч Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт тээврийн хэрэгсэл жолоодох**



1.Хэлэлцэн тохирогч талууд нь Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын эрх бүхий байгууллагаас олгосон олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхээр тээврийн хэрэгсэл жолоодохдоо дараах журмыг баримтална:

(a) Монгол Улсад, Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын Засгийн газрын эрх бүхий байгууллагаас олгосон олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэх эзэмшигч Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын иргэдэд Хавсралт Б-д заасан тухайн үнэмлэхийн ангилалд хамаарах тээврийн хэрэгсэл жолоодохыг зөвшөөрнө;

(b) Бүгд Найрамдах Солонгос Улсад, Монгол Улсын Засгийн газрын эрх бүхий байгууллагаас олгосон олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэх эзэмшигч Монгол Улсын иргэдэд Хавсралт А-д заасан тухайн зөвшөөрлийн ангилалд хамаарах тээврийн хэрэгсэл жолоодохыг зөвшөөрнө.

2.Жолоодохыг зөвшөөрөх тээврийн хэрэгслийн төрөл нь олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхээр тодорхойлогдоно.

3.Хэлэлцэн тохирогч нэг талын иргэд Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт орж ирсэн өдрөөс эхлэн нэг (1) жил хүртэлх хугацаанд оршин суухдаа эзэмшиж буй олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхээр тээврийн хэрэгсэл жолоодох бөгөөд Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллага шаардсан тохиолдолд олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхийг паспортын хамт түүнд шалгуулна.

### 3 дугаар зүйл

#### **Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг солилцох**

1.Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх солилцох ажиллагааг саадгүй явуулах зорилгоор Хэлэлцэн тохирогч талууд нь Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын эрх бүхий байгууллагаас олгосон, хүчин төгөлдөр үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг харилцан хүлээн зөвшөөрнө. Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг энэхүү Хэлэлцээрийн Хавсралт С-д заасан Дүйцүүлэх хүснэгтийн дагуу солилцоно.

2.Энэхүү Хэлэлцээрийн заалтын дагуу, Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт нэг (1) жилээс дээш хугацаагаар хууль ёсоор оршин суугаа, арван найман (18)-аас доошгүй настай, хүчин төгөлдөр үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх эзэмшигч Хэлэлцэн тохирогч нэг талын иргэн нь Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын нутаг дэвсгэрт тээврийн хэрэгсэл жолоодохыг хүсвэл зохих хүсэлт гарган, хүчин төгөлдөр үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх (түр болон сургалтын үнэмлэхээс бусад)-ээ Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын эрх бүхий байгууллагаар солиулна.

3.Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг солиход өргөдөл гаргагчаас тээврийн хэрэгсэл жолоодох ур чадварыг баталгаажуулах онолын болон жолоодлогын шалгалт өгөхийг шаардахгүй. Өргөдөл гаргагч нь жолоодох эрхийн үнэмлэх сольж буй Хэлэлцэн тохирогч талын холбогдох хууль тогтоомж, журмын дагуу шаардлагатай төлбөр, хураамжийг төлж, эрүүл мэндийн үзлэгт тэнцсэн байна.



4.Энэхүү Хэлэлцээр нь зөвхөн Хэлэлцэн тохирогч талуудын эрх бүхий байгууллагаас анхлан олгосон үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхэд хамаарах бөгөөд гуравдагч улсаас олгосон үнэмлэхийг солиулан авсан үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхэд хамаарахгүй.

5.Энэхүү зүйлийн 3 дахь хэсэг нь нас, эрүүл мэнд, эсхүл сэтгэцийн байдалд үндэслэн жолоодох эрхийг хязгаарлахтай холбоотой Хэлэлцэн тохирогч талуудын дотоодын хууль тогтоомжид нөлөөлөхгүй.

#### **4 дүгээр зүйл** **Солилцох журам**

1.Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх солиулах хүсэлтийг хянан шийдвэрлүүлэх зорилгоор хүсэлт гаргагч нь өөрийн улсын эрх бүхий байгууллагаас олгосон үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийн эх хувийг, хүсэлт хүлээн авагч Хэлэлцэн тохирогч талын албан ёсны хэлээрх, эсхүл англи хэлээрх баталгаат орчуулгын хамт хүсэлт хүлээн авагч Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллагад хүлээлгэн өгнө.

2.Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх солих ажлыг гүйцэтгэж буй Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллага нь холбогдох дотоодын хууль тогтоомжийн дагуу нэмэлт баримт бичиг, түүн дотор 1961 оны 10 дугаар сарын 5-ны өдрийн Гадаадын албан ёсны баримт бичгийг баталгаажуулах шаардлагыг халах тухай конвенцын дагуу үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэх солиулах хүсэлт гаргахаас өмнө олгосон, 1 (нэг) жилийн хугацаа өнгөрөөгүй, Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын холбогдох байгууллагаас олгосон Апостиль гэрчилгээг нэмж шаардаж болно.

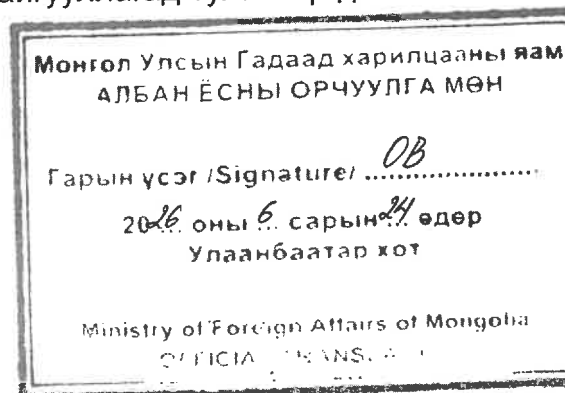
3.Энэхүү Хэлэлцээрийг хэрэгжүүлэхдээ Хэлэлцэн тохирогч талуудын эрх бүхий байгууллагууд жолоочийн бүртгэл болон захиргааны үйл ажиллагаатай холбоотой өөрсдийн дотоодын хууль тогтоомжийг мөрдөж болно.

#### **5 дугаар зүйл** **Үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийг магадлах**

1.Солихоор ирүүлсэн үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийн хүчинтэй байдал болон/эсхүл үнэн зөв эсэхэд эргэлзээ үүссэн тохиолдолд үнэмлэх солих ажлыг гүйцэтгэж буй Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллага нь тухайн үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийн хүчинтэй байдал болон/эсхүл үнэн зөв эсэхийг магадлах тухай хүсэлтийг Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын эрх бүхий байгууллагад бичгээр гаргаж болно.

2.Факс, цахим шуудан эсхүл бусад цахим хэрэгслээр дамжуулан илгээсэн хүсэлтийг бичгээр гаргасанд тооцно.

3.Хүсэлт хүлээн авсан Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллага нь хүсэлт гаргасан Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллагад тухайн үндэсний



жолоодох эрхийн үнэмлэхийн хүчинтэй байдал болон/эсхүл үнэн зөв эсэх талаарх мэдээллийг нэн даруй хүргүүлнэ.

4. Шаардлагатай бол магадлагаа хийх зорилгоор хүсэлт хүлээн авсан Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллага нь хүсэлт гаргасан Хэлэлцэн тохирогч талын эрх бүхий байгууллагаас нэмэлт мэдээлэл шаардаж болно.

### **6 дугаар зүйл** **Эрх бүхий байгууллагууд**

1. Энэхүү Хэлэлцээрийг хэрэгжүүлэх зорилгоор Хэлэлцэн тохирогч талууд нь дараах эрх бүхий байгууллагыг томилов:

(a) Монгол Улсын Засгийн газрыг төлөөлж, Монгол Улсын Хууль зүй, дотоод хэргийн яамны харьяа Цагдаагийн Ерөнхий Газар;

(b) Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын Засгийн газрыг төлөөлж, Солонгосын Үндэсний цагдаагийн газар.

2. Энэхүү Хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болохоос өмнө Хэлэлцэн тохирогч талууд дипломат шугамаар дараах мэдээлэл, баримт бичгийг харилцан солилцоно:

(a) өөрсдийн эрх бүхий байгууллагуудын нэр, хаяг, утас, факсын дугаар болон цахим шуудангийн хаяг;

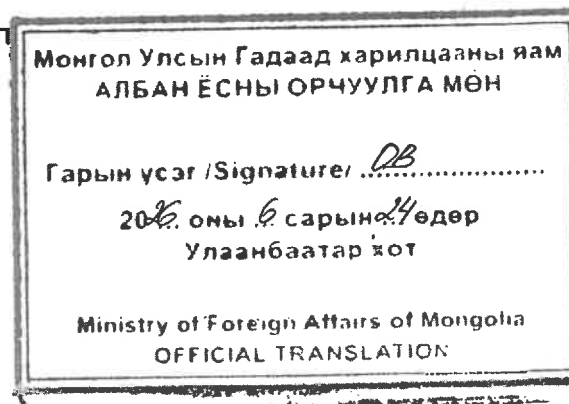
(b) энэхүү Хэлэлцээрт хамаарах олон улсын жолоодох эрхийн үнэмлэх болон үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийн загвар; үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхийн хувьд Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын албан ёсны хэл болон англи хэлээр орчуулсан баталгаат орчуулга.

3. Хэлэлцэн тохирогч талууд өөрсдийн үндэсний жолоодох эрхийн үнэмлэхэд орсон аливаа өөрчлөлт (жишээлбэл, загварт орсон өөрчлөлт), энэхүү Хэлэлцээрийн хэрэгжилтэд нөлөөлж болохуйц дотоодын хууль тогтоомжийн аливаа өөрчлөлт, мөн эрх бүхий байгууллагуудын холбоо барих мэдээлэлд орсон өөрчлөлтийг тус тус дипломат шугамаар нөгөө талдаа нэн даруй мэдэгдэнэ.

### **7 дугаар зүйл** **Харилцаа холбоо**

Энэхүү Хэлэлцээрийн дагуу Хэлэлцэн тохирогч талуудын эрх бүхий байгууллага хооронд, мөн Хэлэлцэн тохирогч талуудын хооронд дипломат шугамаар хийгдэх харилцаа холбоог бичгээр үйлдэх бөгөөд түүнд Хэлэлцэн тохирогч нөгөө талын албан ёсны хэл, эсхүл англи хэлээрх орчуулгыг хавсаргана.

### **8 дугаар зүйл** **Бусад гэрээний үйлчлэл**



Энэхүү Хэлэлцээр нь Хэлэлцэн тохирогч талуудын нэгдэн орсон бусад олон улсын гэрээнээс үүсэх эрх, үүргийг хөндөхгүй.

**9 дүгээр зүйл**  
**Зөвлөлдөх**

Энэхүү Хэлэлцээрийг тайлбарлах, эсхүл хэрэгжүүлэхтэй холбогдуулан Хэлэлцэн тохирогч талуудын хооронд үүссэн ойлголтын зөрүүг Хэлэлцэн тохирогч талуудын эрх бүхий байгууллагууд зөвлөлдөж шийдвэрлэнэ. Хэрэв ойлголтын зөрүүг эрх бүхий байгууллагууд зөвлөлдөж шийдвэрлэж чадахгүй бол дипломат шугамаар шийдвэрлэнэ.

**10 дугаар зүйл**  
**Төгсгөлийн заалт**

1. Хүчин төгөлдөр болгохтой холбоотой үндэсний хууль тогтоомжийн дагуу дотоодын процедураа хангасан тухай харилцан бие биедээ дипломат шугамаар бичгээр мэдэгдсэн сүүлчийн мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш зургаа дахь сарын эхний өдрөөс эхлэн энэхүү Хэлэлцээр хүчин төгөлдөр мөрдөгдөж эхэлнэ.

2. Энэхүү Хэлэлцээр нь тодорхойгүй хугацаагаар хүчин төгөлдөр байна. Хэлэлцэн тохирогч аль ч тал дипломат шугамаар, бичгээр мэдэгдэл өгч энэхүү Хэлэлцээрийг цуцалж болно. Энэхүү Хэлэлцээр нь Хэлэлцэн тохирогч нөгөө тал цуцлах тухай мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш ер (90) дэх өдөр дуусгавар болно.

3. Хэлэлцэн тохирогч талуудын харилцан тохиролцсоноор энэхүү Хэлэлцээрт нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болно. Нэмэлт, өөрчлөлтийг энэ зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасан журмын дагуу хүчин төгөлдөр болох протоколоор албажуулах бөгөөд тэдгээр нь энэхүү Хэлэлцээрийн салшгүй хэсэг байна.

**ДЭЭРХИЙГ ГЭРЧИЛЖ**, тус тусын Засгийн газраас зохих ёсоор бүрэн эрх олгогдсон доор гарын үсэг зурсан Төлөөлөгчид энэхүү Хэлэлцээрт гарын үсэг зурав.

2026 оны 07 дугаар сарын \_\_\_\_-ний өдөр Улаанбаатар хотноо монгол, солонгос, англи хэлээр тус бүр хоёр хувь үйлдсэн бөгөөд эх бичвэрүүд нь адил хүчинтэй байна. Тайлбарын зөрүү гарсан тохиолдолд англи хэлээрх хувийг баримтална.

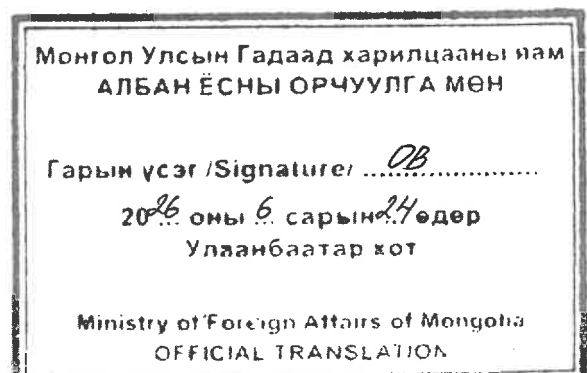
**МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫГ**  
**ТӨЛӨӨЛЖ**

**БҮГД НАЙРАМДАХ СОЛОНГОС**  
**УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫГ**  
**ТӨЛӨӨЛЖ**

Монгол Улсын Гадаад харилцааны яам АЛБАН ЁСНЫ ОРЧУУЛГА МӨН
Гарын үсэг /Signature/ <i>OB</i> .....
2026 оны 6 сарын 24 өдөр Улаанбаатар хот
Ministry of Foreign Affairs of Mongolia OFFICIAL TRANSLATION

**Хавсралт А**  
**Монгол Улсын Засгийн газраас олгодог Олон улсын жолоодох эрхийн**  
**үнэмлэх дэх тээврийн хэрэгслийн ангилал**

Ангилал	Тээврийн хэрэгслийн ангилал
А	Мотоцикл (Дотоод шаталтат хөдөлгүүрийн ажлын багтаамж нь 50 см <sup>3</sup> -ээс их, эсхүл цахилгаан хөдөлгүүрийн нэрлэсэн чадал нь 4 кВт-аас их, зохион бүтээлтийн дээд хурд нь 50 км/ц-аас дээш байх хоёр дугуйт механикжсан тээврийн хэрэгсэл, үүнд мопед хамаарна), 18 ба түүнээс дээш нас
В	Жолоочоос гадна наймаас илүүгүй хүний суудалтай, бүх жин нь 3500 кг-аас хэтрэхгүй автомашин (Бүх жин нь 750 кг-аас ихгүй чиргүүлтэй), 18 ба түүнээс дээш нас
С1	Бүх жин нь 7500 кг-аас ихгүй С ангиллын автомашин (Бүх жин нь 750 кг-аас ихгүй чиргүүлтэй), 18 ба түүнээс дээш нас
С	Бүх жин нь 3500 кг-аас их ачааны автомашин (D ангилалд хамаарахаас бусад, бүх жин нь 750 кг-аас ихгүй чиргүүлтэй бүрэлдэхүүн хамаарна), 18 ба түүнээс дээш нас
D1	Жолоочоос гадна зорчигчийн суудал нь 16-аас илүүгүй D ангиллын автомашин (Бүх жин нь 750 кг-аас ихгүй чиргүүлтэй бүрэлдэхүүн хамаарна), 21 ба түүнээс дээш нас
D	Жолоочоос гадна зорчигч тээвэрлэхэд зориулсан наймаас дээш суудалтай автомашин (Бүх жин нь 750 кг-аас ихгүй чиргүүлтэй бүрэлдэхүүн хамаарна), 21 ба түүнээс дээш нас
BE	Бүх жин нь 750 кг-аас их чиргүүлтэй холбосон В ангиллын автомашин, 18 ба түүнээс дээш нас
C1E	Бүх жин нь 750 кг-аас их чиргүүлтэй холбосон С1 дэд ангиллын автомашин, 18 ба түүнээс дээш нас
CE	Бүх жин нь 750 кг-аас их чиргүүлтэй холбосон С ангиллын автомашин, 18 ба түүнээс дээш нас
D1E	Бүх жин нь 750 кг-аас их чиргүүлтэй холбосон D1 дэд ангиллын автомашин, 18 ба түүнээс дээш нас
DE	Бүх жин нь 750 кг-аас их чиргүүлтэй холбосон D ангиллын автомашин (үүнд автобус болон троллейбус хамаарна), 18 ба түүнээс дээш насныхан



**Хавсралт В**  
**Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын Засгийн газраас олгодог Олон улсын**  
**жолоодох эрхийн үнэмлэх дэх тээврийн хэрэгслийн ангилал**

Ангилал	Тээврийн хэрэгслийн ангилал
A	Хажуугийн чиргүүлтэй болон чиргүүлгүй мотоцикл, хөгжлийн бэрхшээлтэй хүний тээврийн хэрэгсэл, мөн хуурай жин нь 400 кг-аас (900 фунт) ихгүй гурван дугуйт механикжсан тээврийн хэрэгсэл
B	Жолоочоос гадна зорчигч тээвэрлэх зориулалттай, найм (8)-аас илүүгүй суудалтай тээврийн хэрэгсэл, эсхүл ачаа тээвэрлэх зориулалттай, бүх жин нь 3500 кг-аас (7700 фунт) хэтрэхгүй тээврийн хэрэгсэл. Энэ ангиллын тээврийн хэрэгсэлд хөнгөн чиргүүл багтаж болно.
C	Ачаа тээвэрлэх зориулалттай, бүх жин нь 3500 кг-аас (7700 фунт) их тээврийн хэрэгсэл. Энэ ангиллын тээврийн хэрэгсэлд хөнгөн чиргүүл багтаж болно.
D	Зорчигч тээвэрлэх зориулалттай, жолоочийн суудлаас гадна найм (8)-аас дээш суудалтай тээврийн хэрэгсэл. Энэ ангиллын тээврийн хэрэгсэлд хөнгөн чиргүүл багтаж болно.
E	Дээр зөвшөөрсөн B, C эсхүл D ангиллын тээврийн хэрэгсэл, хөнгөн чиргүүлээс бусад чиргүүлтэй бүрэлдэхүүн.



**Хавсралт С  
Дүйцүүлэх хүснэгт**

1. Монгол Улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхийг Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхтэй харилцан солилцох

БНСУ-н жолооны үнэмлэх			Монгол Улсын жолооны үнэмлэх
Нэгдүгээр ангилал	Том оврын тээврийн хэрэгсэл жолоодох эрхийн үнэмлэх		B, C1, D1
	Энгийн жолоодох эрхийн үнэмлэх		
	Тусгай үнэмлэх	Том оврын тээврийн хэрэгсэл чирэгч	
		Жижиг оврын тээврийн хэрэгсэл чирэгч	
Авто тээврийн түргэн тусламжийн тээврийн хэрэгсэл			
Хоёрдугаар ангилал	Энгийн		

2. Бүгд Найрамдах Солонгос Улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхийг Монгол Улсын жолоодох эрхийн үнэмлэхтэй харилцан солилцох

Монгол Улсын жолооны үнэмлэх	БНСУ-н жолооны үнэмлэх
B ангилал	Хоёрдугаар ангилал (энгийн)
C1 ангилал	
C ангилал	
D1 ангилал	
D ангилал	
BE ангилал	
C1E ангилал	
CE ангилал	
D1E ангилал	
DE ангилал	

